

擦亮门面招牌



东方政务服务大厅取号机屏幕上的双语导引。本版图片均由本报记者 肖开刚



东方市民智海景大酒店内的外语标识标牌。



东方主要道路上方的外语标识标牌。

建机制定任务

首批建13230块外语标识标牌

公共场所的外语标识标牌，是一个城市展示对外开放水平和国际形象的“门面招牌”，也是城市发展“软实力”的一种体现。然而因为长期以来没有规范标准引领，东方的外语标识标牌与很多地方的外语标识标牌一样，该有的没有，有的又存在不少错误和不规范表述，难以适应海南自贸港建设的需求。

“以前很多外语标识标牌是错的，外国人来了看不懂，影响了城市的形象。”东方市政府有关负责人说，去年我省启动外语标识标牌规范建设工作后，东方迅速响应，于去年4月30日印发了《方案》。

《方案》提出，要逐步实现公共场所外语标识标牌的科学性、准确性、统一性和规范性，建立健全公共场所外语标识标牌规范化、标准化的长效管理机制，营造良好的

国际化语言环境，提升东方的国际化城市形象。

为加强统筹指导，在印发《方案》的同时，东方市政府建立了以市长为召集人的东方市公共场所外语标识标牌规划建设工作联席会议机制，审议规范标准、布局规划及经费预算等重大事项，指导协调和督促各有关单位在规定时间内完成公共场所外语标识标牌的建设和改造工作。

经过现场勘查、筛选统计，东方最终明确第一批公共场所外语标识标牌规划建设范围为31个公共场所共13132块标识标牌及15条道路的98块标识标牌，预算资金712.14万元。

工作任务明确后，为抓好工作落实，东方制定了外语标识标牌规划建设督查考核制度，加快推进外语标识标牌建设工作。

抓示范促落实

重点公共场所标识标牌加速双语化

工作加快推进。

“我们负责规范建设的98块外语标识标牌中，有77块是通过换膜和换板的形式建设的，只有21块是新建的，在完成建设任务的同时，节约了成本。”东方市交通运输局项目办技术员吉德斯说。

“我们酒店的标识标牌全部换成双语的了，现在外国客人过来，指引就更加清晰了。”东方市良智海景大酒店人事主管唐和说，该酒店原来的标识标牌制作得不规范，这次规范建设后，进一步提高了酒店接待外宾的服务能力。

“东方市委、市政府对外语标识标牌的建设安装工作十分重视，在安装时积极协调有关单位，给予了我们很大的支持。”天津市标准导向设计院有限公司负责东方外语标识标牌规范建设项目的经理洪巍说，东方的外语标识标牌规范建设时间紧、任务重，但在各级各部门的全力配合下，外语标识标牌的安装进展顺利，该公司组织工人加班加点，确保如期完成建设安装任务。

强纠错显特色

着力营造国际化语言环境

在建设公共场所外语标识标牌的同时，东方大力推进纠错工作，组织专门的译写技术团队和各部门工作人员上街纠错，提升外语标识标牌建设的质量。

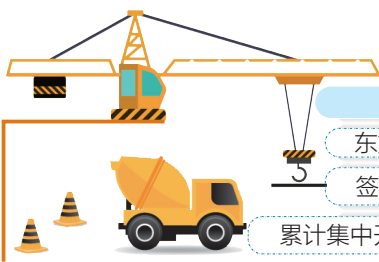
“刚开始的时候，我们翻译二环路时直接译成了‘Eehuan Rd’，后来专家建议我们译成‘2nd Ring Rd’，这样更准确一些。”吉德斯说，东方市交通运输局在推进外语标识标牌规范建设的过程中，还发现了不少路名过时和重复的地方，也一一进行了纠正。

“如今街上的交通导向牌有英文表述，我们很轻松就能看懂，出行节约了很多时间。”在东方市思达外语教育工作的外教Nana说，以前东方外语标识标牌很少的时候，他出门经常用手机拍标识标牌再用软件翻译，很费劲，希望接下来能扩大外语标识标牌的覆盖面，并适当增加多语种的标识标牌。

洪巍表示，这次东方新建的不少外语标识标牌，都融入了东方LOGO，体现了

东方大力推进招商引资和重点项目建设

产业招商有的放矢 项目施工快马加鞭



今年以来

东方开展了一系列“招商引资年”活动

签约7个总投资超200亿元的项目

累计集中开工建设4个投资共26.3亿元的大项目

■ 本报记者 肖开刚
通讯员 刘观卫 许雪梅

东方市委、市政府聚焦建设“3+1+1”现代化产业发展体系，精准招商，持续优化营商环境，不断提高招商引资工作成效，为东方经济社会高质量发展积蓄动能。这是海南日报记者从近日召开的东方市2021年5月招商引资联席会议暨优化营商环境工作推进会上获悉的。

今年以来，东方开展了一系列“招商引资年”活动，以“走出去、请进来”等方式精准招商，签约7个总投资超200亿元的项目，累计集中开工建设14个总投资共26.3亿元的大项目，发展后劲不断增强。与此同时，该市重点项目建设压茬推进，年产值70亿元的华盛高新技术产业项目一期完成机械竣工，预计今年7月建成投产，东方市文化广场项目主体工程已基本完工，计划6月底投入使用。据悉，预计1月至4月该市固定资产投资同比增长30.7%。

东方市委书记田丽霞表示，东方将准确把握《海南自由贸易港投资新政三年行动方案》提出的目标任务，牢固树立“项目为王”的理念，结合“招商引资年”活动、重点项目建设等工作，狠下功夫、持续发力，不折不扣把既定的各项目标任务落到实处。

连日来，与持续炎热的天气一样，东方市文化广场项目建设呈现一派热火朝天的景象，工人们全力加快项目收尾工程建设，计划在5月底完成主体工程竣工，6月底实现项目竣工。这样火热的建设场景，在中海油总投资27.7亿元的20万吨丙烯腈项目、傲立石化总投资15亿元的120万吨南海凝析油项目等东方重点项目建设工地都可以看到。

目前，东方正大力招商引资，加快项目施工进度，推动以旅游业、现代服务

业、高新技术产业和热带特色高效农业、制造业为支撑的“3+1+1”现代化产业体系建设，努力把东方打造成为全省新型工业化基地和科技创新示范市。

在高新技术产业和制造业方面，东方推动油气化工向精细化工、化工新材料方向延伸，拉长产业链、提升附加值，加快推进天然气冷热电三联供等高新技术项目建设，策划储备了120万吨甲醇、明阳深远海能源创新开发及高端海洋装备制造和体育旅游装备产业园等一批重大产业项目。

在旅游业和现代服务业方面，东方坚持以“旅游+体育”“旅游+康养”等为抓手，推动旅游与文化体育、健康医疗、养生养老等深度融合。开工建设文化旅游职业学院，推出4000米高空跳伞项目，成功举办国际旅游岛帆船大奖赛、全国射箭比赛、“黄花梨杯”中华垂钓大赛总决赛等活动，体育旅游区块链创新试验中心吸引50家企业入驻。

在热带特色高效农业方面，东方坚持规模化、标准化、品牌化发展方向，大力推进热带水果、花卉、水产种业等优势产业发展，高标准规划建设海洋牧场示范区，加快推进智能深水网箱养殖、国家级水产健康养殖示范场、南繁水产种业产业园等项目建设。

据了解，今年以来，东方签约的7个产业项目分别是：投资130亿元的海南华盛新材料科技有限公司2×26万吨/年非光气法聚碳酸酯(二期)及配套项目，投资35亿元的海南东方国际新能源赛车谷项目、海南星之海新材料2万吨电池级氢氧化锂项目、海南华泓废旧铅酸蓄电池循环再利用项目、东方市产教融合综合示范区及产业基地项目、海南金辉石化碳纤维项目和中國振華進出口保稅物流中心項目。

(本报八所5月20日电)

项目点击

海南精细化工二期工程丙烯腈项目：

延长产业链条 增添发展动能

本报八所5月20日电(记者肖开刚 通讯员林道丰)5月20日，海南日报记者走进东方临港产业园看到，多个项目正在加快建设。在海南精细化工二期工程丙烯腈项目(以下简称丙烯腈项目)现场，工人们正顶着烈日，加紧施工，确保项目如期竣工投产。

“目前反应器罐体的焊接已经开始，按计划略有提前。”丙烯腈项目综合管理部经理周澍说，该项目的环状道路施工、桩基施工及罐体和反应器的基础施工都已完成，管沟和管网的施工进度均已超过70%。

项目业主和施工单位科学合理安排工人上下班时间，采取错峰、分批施工等措施，开展“奋战六十天，基础出地面”活动，力争6月30日前完成现场土建和基础施工。

丙烯腈项目副总经理刘喜峰介绍，丙烯腈项目是精细化工项目，技术非常先进，利用海南现有的乙烯产品深加工，可进一步延伸产业链。该项目的建设将给地方税收和经济增长作出贡献。

据了解，目前，丙烯腈项目施工总体进度已达43%，累计完成投资超过3.5亿元。

东方万通农产品(商品)批发交易市场项目：

补齐设施短板 助力农业增效

本报八所5月20日电(记者肖开刚 通讯员符啟慧)5月20日，东方万通农产品(商品)批发交易市场项目施工现场机械轰鸣，400余名建设者在户外施工作业。据了解，该项目预计今年底建成投入使用。

海南日报记者了解到，为加快东方万通农产品(商品)批发交易市场项目建设进度，该项目施工单位加大人力物力投入力度，同时推进项目一期、二期、三期工程建设。

东方市农业农村局副局长陈超表

示，东方万通农产品(商品)批发交易市场项目建成投入使用后，将提升东方的农产品产销对接能力，有效解决农产品大量上市时滞销的问题，助力农业增效。

据了解，东方万通农产品(商品)批发交易市场项目总投资约13亿元，目前已完成投资超10亿元。该项目将建设大型冷链仓储等完善的批发市场经营配套设施，并协同构造农、物流、冷链仓储及批发交易的经营链条，填补东方没有专业批发市场的空白，促进东方物流批发产业发展。

东方滨海片区(一期)棚户区改造项目：

推动城市更新 提升居住品质

本报八所5月20日电(记者肖开刚 通讯员符啟慧)“目前我们已有4栋安置房封顶，其余楼栋处于基础施工阶段。”近日，东方滨海片区(一期)棚户区改造项目施工现场一派繁忙景象。建业集团海南公司东方项目工程部经理王翔表示，他们将全力以赴加快施工进度，力争该棚改项目的安置房在2022年6月底交付使用。

在该项目施工现场，处处可见工人忙碌的身影，各式机械作业发出轰鸣声。针对近期持续出现的高温天气，该项目业主和施工单位积极落实防暑降温

措施，保障工人的身体健康。

“最近天气比较热，我们加强对工人进行安全教育，在施工现场设置了医疗点。”王翔说，为增强施工队伍的战斗力和战斗力，加快项目建设进度，他们及时分解施工任务，建立项目跟踪机制，紧扣项目建设的时间节点，实行挂图作业。

据了解，东方滨海片区棚户区改造项目计划分三期建设，安置分为就近安置和就地安置。第一批就近安置房屋于2019年9月18日开工建设，安置房套数3496套，目前已完成投资约4.5亿元。

提升城市国际范 展示开放新形象

东方加快推进公共场所外语标识标牌规范建设

■ 本报记者 肖开刚
通讯员 方宇杰 林子媛

“东方市政务服务大厅欢迎您。”近日，海南日报记者来到东方市政务服务大厅，大门口墙上的红色中英文欢迎语非常醒目，这是东方加快推进公共场所外语标识标牌规范建设带来的新变化。

“今年初我们对外语标识标牌进行规范更新后，大家都觉得效果很好，后来我们再做一些欢迎语、宣传语的时候，也都做成双语的了。”东方市行政审批服务局副局长符国鑫说。

记者了解到，自2020年4月全省外语标识标牌规范建设工作启动以来，东方市委、市政府高度重视，制定印发了《东方市公共场所外语标识标牌规范建设工作实施方案》(以下简称《方案》)，建立了工作联席会议机制，落实建设资金并明确完成时限，统筹推进、分步实施，以公共场所外语标识标牌规范建设为抓手，助推宜居宜业宜游国际滨海公园城市建设。

据统计，截至5月20日，东方第一批13230块公共场所外语标识标牌已基本完成安装，公共场所外语标识标牌规范建设工作进入了查漏补缺和纠错整改阶段。

2020年4月

东方印发《东方市公共场所外语标识标牌规范建设工作实施方案》

经现场勘查、筛选统计明确第一批公共场所外语标识标牌规划建设范围

31个公共场所共13132块标识标牌

15条道路的98块标识标牌

预算资金712.14万元

截至今年5月20日

东方第一批13230块公共场所外语标识标牌已基本完成安装

本版制图/杨薇

↓ 东方市鱼鳞洲风景区的外语标识标牌。

